

República de Panamá
FUNDACIÓN PRO BIBLIOTECA NACIONAL



*Proyecto de Modernización
de la Biblioteca Nacional “Ernesto J. Castillero R.”
y la Red de Bibliotecas Públicas
Informe de Avance
Noviembre 1998 – Octubre 1999*

1. MARCO LEGAL

El 3 de julio de 1998 se firmó el Convenio entre el Ministerio de Educación de Panamá y la Fundación Pro Biblioteca Nacional para la administración de la Biblioteca Nacional y las Bibliotecas Públicas. Por este conducto se otorgó a la Fundación la administración de las bibliotecas y la obligación de llevar a cabo las tareas necesarias para su modernización y reestructuración.

Desde la firma del convenio, la Fundación y el grupo de asesores nombrados por el Ministerio, se han reunido periódicamente para discutir aspectos pertinentes a la ejecución del convenio, en materia de personal, legal, administrativo y finanzas. La Fundación ha dado a conocer el convenio a todas las Direcciones Regionales de Educación y con algunas de ellas se han tenido reuniones de trabajo.

La Directora de la Biblioteca Nacional, profesora Argelia Pimentel, se jubiló. Desde su retiro, la dirección de la Biblioteca Nacional se está llevando temporalmente en forma conjunta por las Direcciones Técnica y Administrativa de la Fundación Pro Biblioteca Nacional. La Junta Directiva de la Fundación y el Ministerio de Educación, deben escoger el nuevo director.

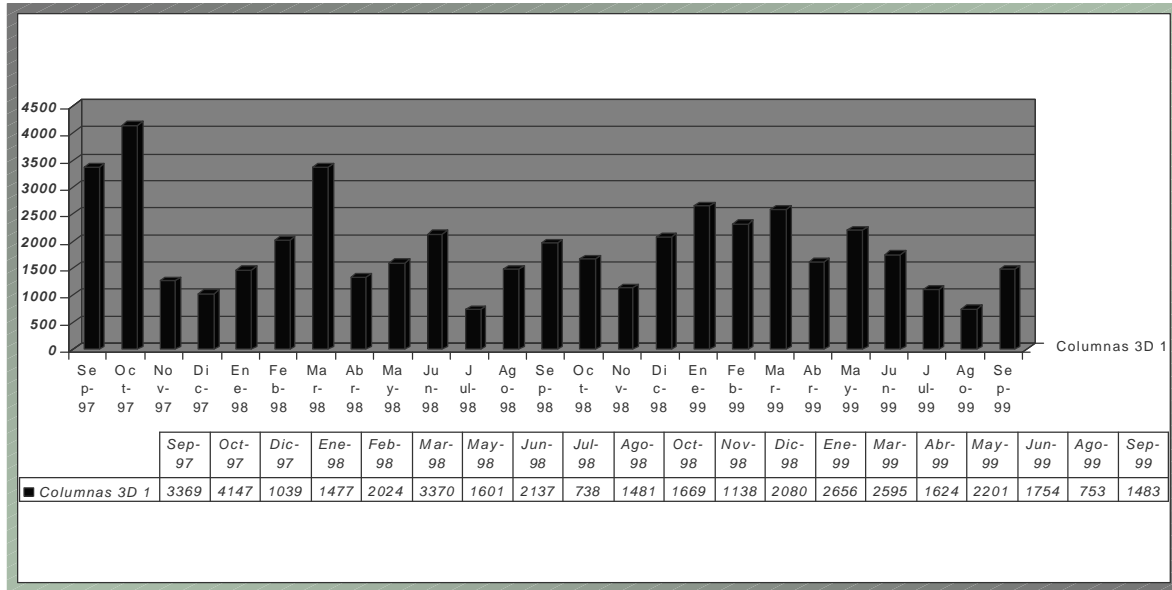
2. AUTOMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN:

En el año 1999 el área de Procesamiento Técnico continuó alimentando las principales herramientas de acceso a la información. En este sentido se dio seguimiento a la captura de datos en Libronega, la base de datos que contiene información bibliográfica, referencial y audiovisual; se fortaleció la información disponible en el sitio web de la Fundación Pro Biblioteca Nacional; se confeccionaron varios proyectos destinados a la búsqueda de financiamiento para el desarrollo de un Centro de Digitalización de Imágenes de la Prensa Panameña y se inició el funcionamiento del Centro Distribuidor de Microisís.

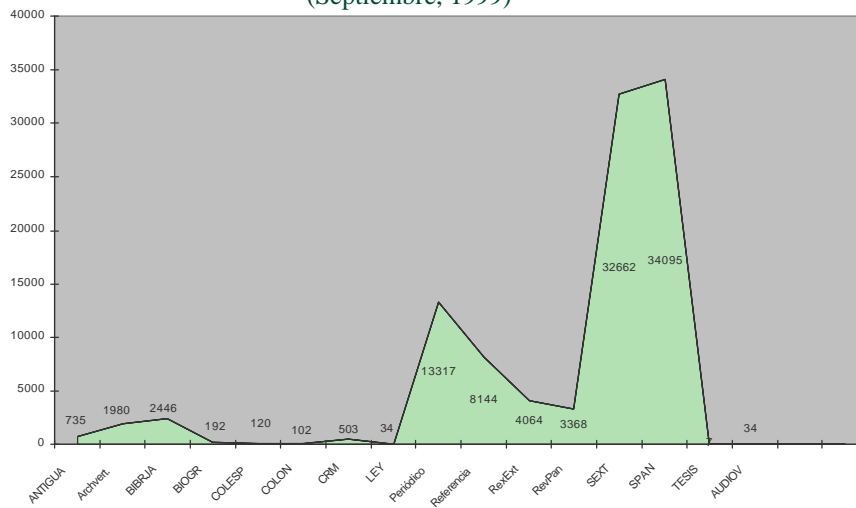
En lo que hace a Libronega la Biblioteca Nacional mantuvo el uso de Horizonte, el software de base para la automatización de los procesos y servicios bibliotecarios. En la actualidad Libronega consta de 52 mil registros, tiene un crecimiento promedio de 1500 documentos por mes y se actualiza diariamente. Diecisésmil registros de Libronega corresponden a la bibliografía nacional, que en julio de 1999 fue editada en diskette. La gráfica No. 2.1 muestra los volúmenes mensuales de documentos catalogados.

La gráfica No. 2.2. recoge los volúmenes de la colección por tipo de documentos, como se observa, la colección con mayor número de ejemplares es la de monografías panameñas (SPAN), seguido de las monografías extranjeras (SEXT). Pulatinamente se inicia en el catálogo la presencia de las colecciones de periódicos y seriadas nacionales (RPAN) y extranjeras (REXT). Se destaca también un número relativo de obras de referencia.

GRAFICA No. 2.1
Documentos Catalogados
 (septiembre 1997 - Septiembre 1999)



Gráfica 2.2
Volumen de ejemplares en la colección
 (Septiembre, 1999)



Como subproductos de Libronega se editaron además los catálogos de autor y título de la Biblioteca Ricardo J. Alfaro, la lista alfabética de autoridades de autor extraída de la Bibliografía Nacional, el catálogo impreso de la información sobre Bolívar como un aporte para la Cátedra Simón Bolívar de la Universidad Santa María La Antigua y el estudio sobre la

participación de la mujer en los distintos géneros literarios que forma parte del Informe Nacional Clara González 1998 auspiciado por el BID y publicado por el Ministerio de la Familia, la Mujer y el Niño.

A partir de la asistencia del Jefe de Catalogación al Seminario de Cartajena sobre Catalogación del Fondo Antiguo se realizó el registro de esta colección y en el mes de septiembre se enviaron a Madrid 500 registros en formato Marc para ser agregados al Catálogo colectivo del fondo antiguo de Iberoamérica. Hasta el presente 500 obras hacen parte de esta colección que datan del período comprendido entre 1600 y 1899.

Este año transcurrieron con mucha fluidez las labores de catalogación en línea desde las Bibliotecas Públicas de David en la provincia de Chiriquí, La Biblioteca Pública de la Chorrera, provincia de Panamá y Biblioteca Pública del distrito especial de San Miguelito. La red computacional ha resultado muy estable a partir de la comunicación por frame relay, lo cual ha producido sus frutos en cuanto al rendimiento del personal de catalogación.

En el mes de septiembre se dió inicio al registro de la información audiovisual que administra el Centro Panameño del Audiovisual. Se definieron los criterios para la catalogación del material y se dio entrenamiento al personal para la captura de datos en Libronega. La Fundación cedió dos licencias Staff para los catalogadores y una licencia de catálogo al público para la atención a los usuarios.

En cuanto al sitio web la Biblioteca Nacional cuenta con una librería de páginas que involucra la presentación de comentarios de libros panameños recientes, las páginas de contenido de las revistas activas panameñas, las biografías de personajes panameños, los trámites para acceso a los servicios públicos, el acceso a Libronega , los enlaces a otros sitios de interés en Panamá y los enlaces a revistas electrónicas de distintas especialidades, entre otros. El sitio ha sido visitado por más de 27 mil personas desde el mes de noviembre de 1998 y ha servido para que usuarios a nivel local e internacional tengan acceso a estos y otros servicios de la Biblioteca. Estas páginas han estimulado a autores y editores que ya concurren a la Biblioteca en búsqueda de la promoción de sus obras en Internet.

Figura No. 2.1

Portada del Sitio de la Fundación Pro Biblioteca Nacional en Internet

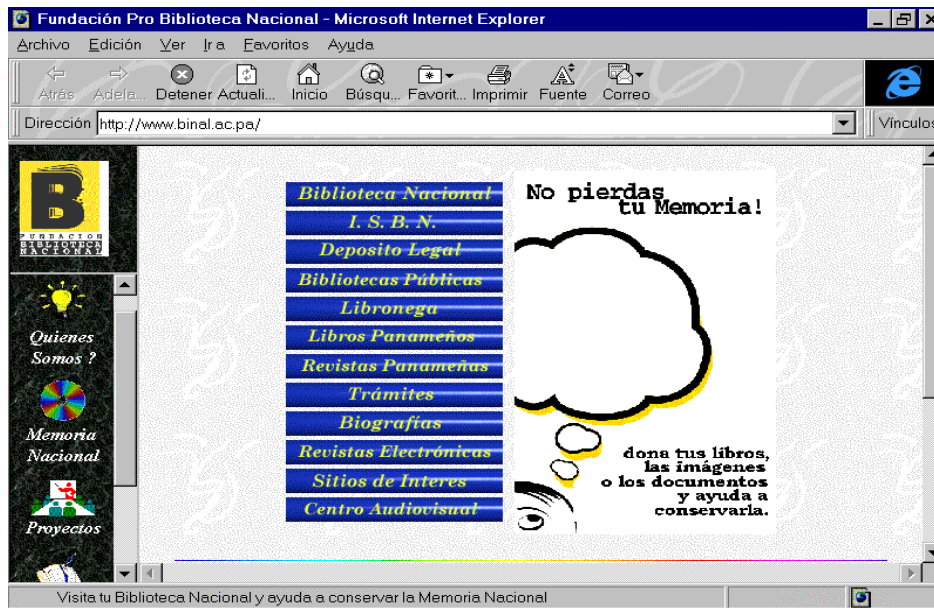
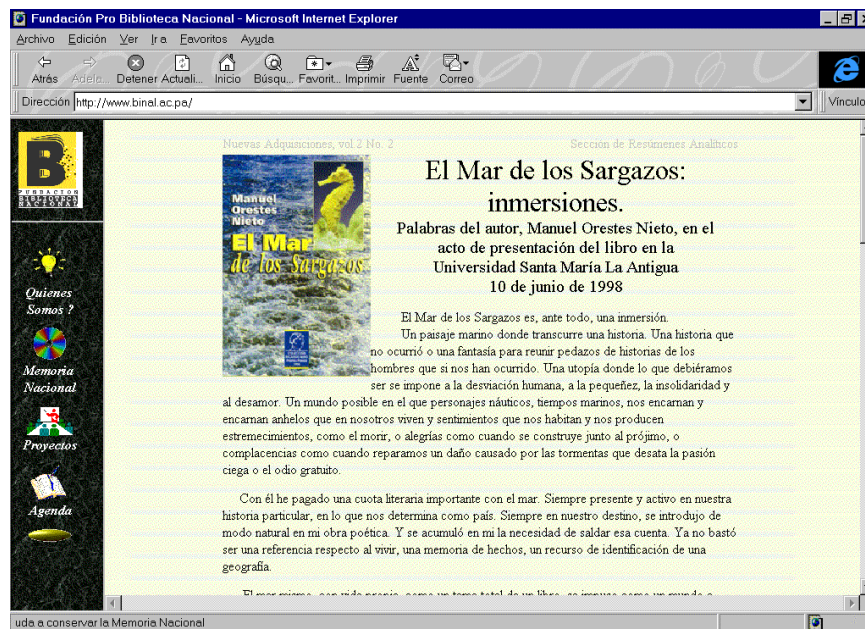


Figura No. 2.2

Promoción de Libros Panameños en el Sitio de la Fundación Pro Biblioteca Nacional en Internet



Se ha iniciado la recopilación de libros en formato electrónico con el objeto de crear la biblioteca virtual que incluiría el texto completo de documentos monográficos y seriadas panameños.

En relación al proyecto de digitalización de imágenes de la prensa istmeña se ha realizado el estudio de las necesidades en términos de hardware y software, así como el cálculo de personal, y tiempos previstos para llevar a cabo el proyecto. Asimismo se cotizó en el mercado nacional y en el extranjero los costos de equipos, insumos y servicios. Tomando en consideración los aspectos financieros para la producción de imágenes en formato digital y los volúmenes de periódicos existentes en la Biblioteca, se ha optado por la presentación de propuestas a distintos organismos de cooperación técnica entre los que destacan la Embajada del Japón.

En torno a Microisis, la Biblioteca Nacional comenzó este año a funcionar como Centro Distribuidor, dado el interés de usar este software en las Bibliotecas Públicas de pequeño porte. Se diseñó una base de datos patrón en Winisis y ya se ha extendido su uso a otras instituciones. Se distribuyó la versión de microisis en Windows al Centro para el Desarrollo de la Mujer, al Tribunal Electoral, a la Contraloría General de la República, a la Universidad Interamericana, a la Universidad Latinoamericana de Ciencia y Tecnología, a la Facultad de Administración Pública de la Universidad de Panamá, al Instituto Panamericano, al Oxford School y a la Universidad Santa María La Antigua.

En el marco de las actividades como Centro Coordinador de Microisis se han iniciado conversaciones para lograr asistencia técnica de la Biblioteca Regional de Medicina con sede en San Paulo Brasil, para desarrollar en Panamá un seminario para Informáticos, sobre esta materia.

La Fundación Pro Biblioteca Nacional atendió el llamado del Ministerio de Salud para la creación de la Biblioteca y Museo de la Salud, participando activamente en la Comisión Técnica encargada del diseño para la automatización de los procesos y servicios de información.

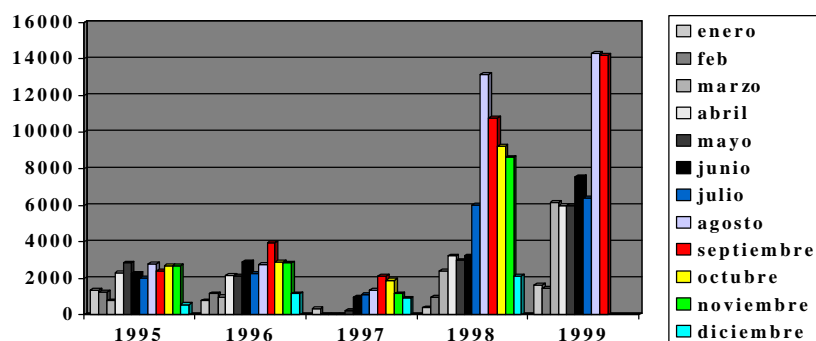
El Departamento de Procesos Técnicos ha estado muy involucrado en la evaluación y el traslado de colecciones privadas de gran valor que han sido donadas a la Biblioteca. Producto de esta labor se han incorporado a Libronega las colecciones Rogelio Sinán (762 registros), Andrés Bolaños (332 registros), Miguel Angel Martín (735 registros), Roberto Reichard (209 registros), Nestor Porcell (132 registros) y se avanza sobre la catalogación de las obras donadas por la familia de Diógenes de la Rosa, calculada en uno 10 mil ejemplares.

3. SERVICIOS A LOS USUARIOS:

Como resultado de los primeros cambios estructurales en la Biblioteca Nacional, durante los dos últimos años, se mantiene un incremento sostenido en la demanda de servicios bibliotecarios.

Efectivamente, el análisis de cinco años de datos estadísticos permite afirmar que las consultas al acervo bibliográfico aumentaron en un 467% entre 1995 y 1999. Asimismo, el registro de usuarios confirma la inscripción de 15,098 personas que obtuvieron carné de usuarios entre enero de 1998 y septiembre de 1999.

Gráfica No. 3.1
Consultas de los usuarios: 1995-1999

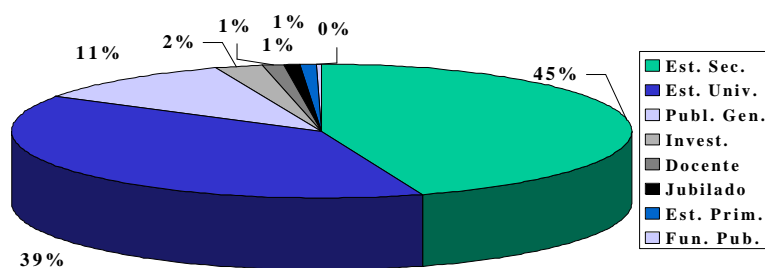


Las causas que inciden en estos resultados parecen girar en torno a la oferta bibliográfica generada por el procesamiento técnico de los documentos, el mejoramiento de los mecanismos de acceso a la información por medios automatizados, el aumento de horas de atención al público y el incremento de las colecciones estimulado por constantes llamados a la comunidad reclamando tanto el cumplimiento del depósito legal, como el apoyo a la campaña de rescate de la memoria nacional.

El comportamiento mensual de consultas realizadas a la colección indica que los meses de agosto y septiembre son los más concurridos, presentándose este fenómeno los dos últimos años.

Entre las categorías de usuarios de la Biblioteca sobresalen los estudiantes de escuela secundaria y los universitarios. La reducida presencia de investigadores, servidores públicos y público en general, indica que es poco probable que éstos se impongan como principal público asiduo de la Biblioteca. (ver gráfica No. 2). Por otro lado las estadísticas informan que el 60% de los visitantes a la Biblioteca son del sexo femenino y el 40% del sexo masculino.

Gráfica No. 3.2
Tipos de Usuarios de la Biblioteca



Los usuarios de la Biblioteca Nacional provienen de distintos lugares de la provincia de Panamá, no obstante se observa también la asistencia de lectores de otras regiones del país. En la capital la concentración de usuarios procede principalmente de las siguientes áreas:

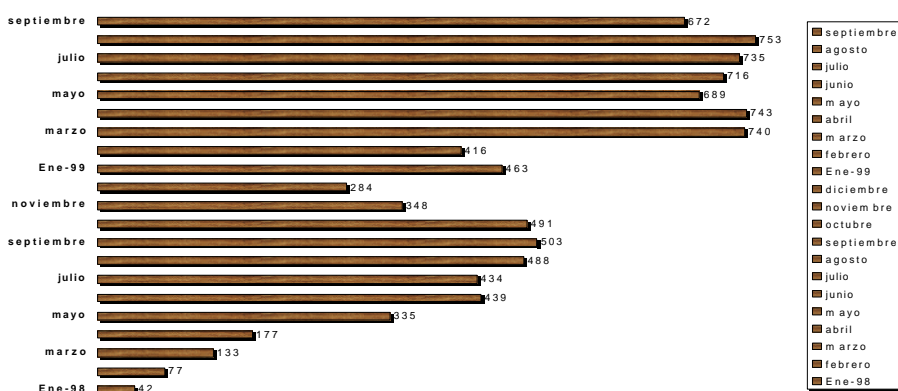
Area	Cantidad	%
Río Abajo, Parque Lefebre, Juan Díaz, Pedregal, Tocumen, Pacora y Chepo.	3317	30%
Corregimientos del distrito de San Miguelito	2981	27%
Pueblo Nuevo, Betania, San Francisco, Bella Vista.	2695	24%
Balboa, Ancón, Arraiján, Veracruz, Capira, Chame, La Chorrera.	1043	9%
Chilibre y Las Cumbres	553	5%
La Exposición, Calidonia, Curundú, Chorrillo, Santa Ana, San Felipe	595	5%

En cuanto a las colecciones, los periódicos fueron los más utilizados en 1999 reafirmando el comportamiento del año anterior, seguida de las monografías panameñas, las monografías extranjeras, el archivo vertical y las obras de referencia.

Sin duda los días sábados son de preferidos por los usuarios, cuando en promedio asisten alrededor de 400 usuarios en el horario de nueve de la mañana a cinco de la tarde.

En cuanto al centro de acceso a Internet fue muy bien aprovechado por los usuarios. Mientras que 1998 cerró con un máximo de 400 usuarios por mes, 1999 sorprendió con un promedio de 700 usuarios por mes, llegando casi al doble en el número de navegantes en la Red . Los usuarios de este servicio contaron además con períodos de entrenamiento para desarrollar

Gráfica No. 3.3
Usuarios de Internet (enero 1998 - septiembre 1999)



mejores destrezas y habilidades en la búsqueda de información. El usuario típico es el universitario, seguido de los estudiantes de secundaria, los investigadores, público en general y jubilados. (ver gráfica No. 3.4)

Gráfica No. 3.4
Tipo de Usuarios de Internet
(Enero - septiembre 1999)

